NL

– EEN BUITENAARDS GESCHENK AAN DE MENSHEID –

‘Heilige Graal’, ‘Ark des Verbonds’, ‘Pandora’s Box’, ‘Bron van de Eeuwige Jeugd’, het zijn allemaal namen voor hetzelfde onbeschrijfelijke apparaat dat al eeuwenlang wordt doorgegeven: Rolling Beat Machine. Een bovennatuurlijk buitenaards geschenk aan de mensheid; een nieuwe dimensie.

Deze machine rolde samen met Mozes door de Sinaï-woestijn, met Alexander de Grote van het Griekse naar het Romeinse Rijk, met Mohammed van Mekka naar Medina, met Genghis Kahn tot aan de Donau, naar het beloofde land met de Kruisvaarders, terug met de Tempeliers via de Zijderoute, over zee met Columbus naar Amerika en vermomd als hutkoffer op de Holland-Amerikalijn.

Overal waar hij ging bracht deze magische koffer mensen in extase. Strijd, angst en schaamte werden vergeten, het leven werd gevierd. Deze dimensie was voor het heersende gezag echter niet wenselijk. Meer gebaat bij onderdrukking dan een vrije geest, werd de Rolling Beat Machine keer op keer verboden en vogelvrijverklaard. Geschiedenisboeken werden herschreven, alsof de fenomenale machine nooit had bestaan.

Na jaren van intensief onderzoek vond kapitein Bastard de machine in een pandjeshuis in Caïro en maakte hem volledig schoon en lapte hem volledig op. Rolling Beat Machine is teruggekeerd om te voldoen aan twee van de belangrijkste behoeften van het leven: vrijheid en plezier. Laat je verrassen en geniet van onze unieke show.

EN

- A SUPERNATURAL GIFT TO HUMANITY -

"Holy Grail", "Ark of the Covenant", "Pandora's Box", "Fountain of Eternal Youth", are all names for the same and indescribable invention, present since the beginning of time: Rolling Beat Machine. A cosmic supernatural gift for humanity, a new dimension.

This machine rolled with Moses across the Sinai desert, with Muhammad from Mecca to Medina, with Genghis Kahn through Mongolia, with The Crusades to the Holy Land, with Marco Polo through the Silk Road, and by sea it sailed with Columbus to the America’s....

Wherever it went, this magical suitcase took people to ecstasy. With it, the struggle, fear and shame were forgotten and life was celebrated. However, such a release posed a serious threat to the prevailing authority. So, suddenly, the Machine disappeared without a trace, and soon, never again did anyone know a thing about it. The history books were rewritten, as if the phenomenal machine had never come into existence, and its memory was lost in time.

After years of intense investigation, Captain Bastard found the machine in a pawnshop in Cairo and cleaned and restored it completely. The Rolling Beat Machine has returned to satisfy two of the most important needs of life: freedom and pleasure. Let yourself be surprised and enjoy our unique show.

ES

- UN REGALO (SOBRE)NATURAL PARA LA HUMANIDAD -

"Santo Grial", "Arca de la Alianza”, “Caja de Pandora”, ”Fuente de la Eterna Juventud”, todos ellos son nombres para el mismo e indescriptible invento, presente desde el inicio de los tiempos: la Rolling Beat Machine. Un regalo cósmico sobrenatural para la humanidad; una nueva dimensión.

Esta máquina rodó con Moisés a través del desierto del Sinaí, con Mahoma de la Meca a Medina, con Genghis Kahn por Mongolia, con Las Cruzadas hacia Tierra Santa, con Marco Polo a través de la Ruta de la Seda, por mar con Colón hasta América....

Donde quiera que fuera, esta maleta mágica llevaba a la gente al éxtasis. Con ella, la lucha, el miedo y la vergüenza eran olvidados y la vida, celebrada. Sin embargo, tal liberación suponía una seria amenaza para “El Poder”. De modo que, de repente, la Máquina desapareció sin dejar rastro y nunca más nadie supo de ella. Los libros de historia fueron reescritos, como si la máquina fenomenal nunca hubiera llegado a existir, y su recuerdo se perdió en el tiempo.

Después de años de intensa investigación, el Capitán Bastard encontró la máquina en una casa de empeños de El Cairo y la limpió y restauró por completo. La Rolling Beat Machine ha vuelto para satisfacer dos de las necesidades más importantes de la vida: libertad y placer. Déjate sorprender y disfruta con nuestro singular espectáculo.

CAT

* UN REGAL (SOBRE)NATURAL PER A LA HUMANITAT -

"Sant Grial", "Arca de l’Aliança”, “Caixa de Pandora”, ”Font de l’Eterna Joventut”, tots ells son noms pel mateix e indescriptible invent, present des de l’inici dels temps: la Rolling Beat Machine. Un regal còsmic sobrenatural per a la humanitat; una nova dimensió.

Aquesta màquina va rodar amb Moisés a través del desert del Sinaí, amb Mahoma de la Meca a Medina, amb Genghis Kahn per Mongòlia, amb Les Creuades cap a Terra Santa, amb Marco Polo a través de la Ruta de la Seda, pel mar amb Colon fins Amèrica....

Allà on anava, aquesta maleta màgica portava la gent a l’èxtasi. La lluita, la por i la vergonya eren oblidats i la vida, celebrada. Malauradament, tal alliberament suposava una seriosa amenaça per “El Poder”. De manera que, tot d’una, la Màquina desaparegué sense deixar rastre i mai més ningú en sabé res. Els llibres d’història foren reescrits, com si la màquina fantàstica mai hagués existit i el seu record es va perdre en el temps.

Després d’anys d’intensa recerca, el Capità Bastard trobà la màquina en una casa de penyores de Nairobi i la netejà i restaurà de dalt a baix. La Rolling Beat Machine ha tornat per satisfer dues de les necessitats més importants a la vida: llibertat i plaer. Deixeu-vos sorprendre i gaudiu amb el nostre singular espectacle!